

ZA NĚKOHO NĚŠTO WOTKAPNJE

čo. 31

- a) něchtó něšto dóstanje
- b) něchtó dóstanje kapku na hłowu
- c) něchtó je při łapanju kokota dobył

Prawa je wotmołwa **a**.

Jeli za někoho něšto wotkapnje, wón (tež) něšto dóstanje. Za njeho je něšto wyše wostało abo je samo telko zasłužił, zo móže sej přeće spjelnić. Potom je za tute přeće něšto wotkapnyło.

Takle móžeš to tež prajić

něšto dóstać_p/dóstawać_{ip}, něšto zasłužić_p, něšto (wot někoho) zdžedźić_p, něšto (wot někoho) namrěć_p, něšto někomu připadnyć_p

Připódla prajene

Podobny wuraz, kiž pak ma hinaši woznam, je: być hotowy na wotkapnjenje. Tu ničo njedóstanješ, ale sy njesměrnje wučerpany.

Příklady z rěčneho korpusa

A za mnje by tež něšto *wotkapnyło*. (Jurij Wjela, Robotow pak njebě kónc, Budyšin 1966)

Někajke myto drje jimaj za to tež *wotkapnje*. (J. I. Kraszewski: Hrabina Kozelska. Zeserbšćil Anton Nawka. Nakład Domowiny Budyšin 1956)

Snano *wotkapnje* při tym tež něšto pjenjez za swjedžensku uniformu wohnjowoborneho wjednistwa, zo njetrjebało wone při zjawnych składnosćach w džěłowej uniformje abo ciwilnje wustupować. (Serbske Nowiny 2005, julij – september)